

States and may be used for their own purposes by these Member States and by persons and bodies under their jurisdiction, free of charge.

5. The detailed rules for the application of the foregoing provisions shall be adopted by the Council, by a two-thirds majority of all Member States.

Article IV

Exchange of Persons

Member States shall facilitate the exchange of persons concerned with work within the competence of the Agency, consistent with the application to any person of their laws and regulations relating to entry into, stay in, or departure from, their territories.

Article V

Activities and Programmes

1. The activities of the Agency shall include mandatory activities, in which all Member States participate, and optional activities, in which all Member States participate apart from those that formally declare themselves not interested in participating therein.

(a) With respect to the mandatory activities, the Agency shall

(i) ensure the execution of basic activities, such as education, documentation, studies of future projects and technological research work;

(ii) ensure the elaboration and execution of a scientific programme includ-

membres et peuvent être utilisées pour leurs propres besoins, gratuitement, par lesdits Etats et par les personnes physiques ou morales relevant de leur juridiction.

5. Les règles détaillées d'application des dispositions ci-dessus sont adoptées par le Conseil à la majorité des deux tiers de tous les Etats membres.

Article IV

Echanges de personnes

Les Etats membres facilitent les échanges de personnes dont l'activité se rapporte aux domaines de la compétence de l'Agence, dans la mesure compatible avec l'application à toute personne des lois et règlements concernant l'entrée ou le séjour leur territoire, ainsi que la sortie de leur territoire.

Article V

Activités et programmes

1. Les activités de l'Agence comprennent des activités obligatoires auxquelles tous les Etats membres participent et des activités facultatives auxquelles tous les Etats membres participent, sauf ceux qui déclarent formellement ne pas être intéressés à y participer.

a) Au titre des activités obligatoires, l'Agence :

i) assure l'exécution des activités de base, telles que l'enseignement, la documentation, l'étude de projets futurs, et les travaux de recherche technologique ;

ii) assure l'élaboration et l'exécution d'un programme scientifique compor-

kan vederlagsfrit benyttes til egne formål af disse medlemsstater og af personer og organer under deres jurisdiktion.

5. De nærmere regler for anvendelsen af foranstående bestemmelser skal vedtages af rådet med to tredjedels flertal af samtlige medlemsstater.

Artikel IV

Udveksling af personer

Medlemsstaterne skal lette udvekslingen af personer, der er beskæftiget med arbejde inden for organisationens kompetence, i det omfang det er foreneligt med anvendelsen på enhver person af deres nationale love og forskrifter om indrejse til, ophold i eller udrejse fra deres territorier.

Artikel V

Aktiviteter og programmer

1. Organisationens virksomhed skal omfatte obligatoriske aktiviteter, i hvilke alle medlemsstater deltager, og valgfrie aktiviteter, i hvilke alle medlemsstater deltager bortset fra dem, der formelt erklærer, at de ikke er interesserede i at deltage deri.

a) Med hensyn til de obligatoriske aktiviteter skal organisationen:

i) sikre udøvelsen af basisaktiviteter såsom uddannelse, dokumentation, studier af fremtidige projekter og teknologisk forskningsarbejde;

ii) sikre udarbejdelsen og udførelsen af et videnskabeligt program, herunder sa-